

Zeitschrift: Swiss textiles [English edition]
Herausgeber: Swiss office for the development of trade
Band: - (1957)
Heft: 3

Artikel: Ici et ailleurs... = Here, there and everywhere... = De aquí y acullá... = Aus aller Welt
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-798429>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

JACOB ROHNER S. A., REBSTEIN

Popeline véritable de teinte pastel avec broderie relief blanche.

Modèle: Enfantillage, Paris

Photo Lennart Green

Ici et ailleurs...

Here, there and everywhere...

De aquí acullá...

Aus aller Welt...



REICHENBACH & Co., SAINT-GALL

« Fluina », velo fantasia, tessitura in colore, ingualeabile.

« Fluina », voile fantasia tissé en couleurs, infroissable.

*Modello di / Modèle de
Lars, Schio (Vicenza)*

Photo Pietrobelli

JACOB ROHNER S. A., REBSTEIN

Popeline véritable infroissable brodée (robe) et nylon brodé (gants).

Modèle: D'Elia, Bruxelles





1



2



3



4

- 1 **REICHENBACH & Co., SAINT-GALL**
 Bestickte Popeline.
 Popeline brodée.
 Modell von / Modèle de : *Ersa, Saarbrücken*
- 2 **REICHENBACH & Co., SAINT-GALL**
 Fassonierter Batist, bügelfrei.
 Batiste façonnée, no-iron.
 Modell von / Modèle de : *Ersa, Saarbrücken*
- 3 **REICHENBACH & Co., SAINT-GALL**
 « Resupra » bestickte Popeline.
 « Resupra » popeline brodée.
 Modell von / Modèle de : *Ersa, Saarbrücken*
- 4 **REICHENBACH & Co., SAINT-GALL**
 « Recolinon » bestickt, 100 % Baumwolle, knitterfrei, mit leinenartigem Charakter.
 « Recolinon » brodé, pur coton, infroissable, type lin.
 Modell von / Modèle de :
J. Foerster, Naila (Deutschland)

**L. ABRAHAM & Cie, SOIERIES S. A.,
ZURICH**

« Charlus » printed fabric/ imprimé.

Model/ Modèle :
Irene Gilbert, Dublin.

Photo Brien Kirley at John French



**L. ABRAHAM & Cie, SOIERIES S. A.,
ZURICH**

« Frivole » printed muslin/ mousseline
imprimée.

Model/ Modèle :
Irene Gilbert, Dublin.

Photo Brien Kirley at John French



S. A. STUNZI FILS, HORGEN

Tissu « Elyssa », laine et rayonne.
« Elyssa » wool and rayon fabric.

Modèle de/ Model by:
A. B. Vitvaruindustri, Borås
(Suède/Sweden).

Photo Ateljé Uggla A. B.



S. A. STUNZI FILS, HORGEN

Tissu « Aventure », pure soie et acétate.
« Aventure », pure silk and acetate fabric.

Robe du soir / Evening dress by :
Bengtsons Konfektions A. B., Stockholm.

Photo Ateljé Ugglå A. B.



L. ABRAHAM & Cie, SOIERIES S. A., ZURICH

Robe du soir en « Palova ».
Evening gown in « Palova ».

Modèle de / Modell by :
Pertex, Stockholm.



S. A. STUNZI FILS, HORGEN

Satin duchesse acétate.
Acetate Duchesse satin.

Robe de cocktail de / Cocktail dress by :
Stjärnkonfektion A. B., Stockholm.

Photo Ateljé Ugglå A. B.



L. ABRAHAM & Cie, SOIERIES S. A., ZURICH

Robe de cocktail en « Aragonne ».
Cocktail dress in « Aragonne ».

Modèle de / Modell by :
Pertex, Stockholm.